



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Twenty-Second
Sunday in Ordinary
Time*

August 29, 2021



*Vigésimo Segundo
Domingo del Tiempo
Ordinario*

29 de Agosto, 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, August 29

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Joseph Neary +
12:00 p.m. (Spanish) Por todos los niños que sufren de violencia
5:00 p.m. (CSH) All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Monday, August 30

8:00 a.m. Al Parker

Tuesday, August 31

8:00 a.m. Al Parker

Wednesday, September 1

8:00 a.m. Oman & Marie Parker +

Thursday, September 2

8:00 a.m. Jeanne Feeney +
5:30 p.m. Al Parker

Friday, September 3

8:00 a.m. Vincent & Gorma Giannetta +
7:00 p.m. Naiffe Burgos Mayorga & Luz Elena Rivera Correa +

Saturday, September 4

8:00 a.m. Rocco & Catherine Ficara +
5:30 p.m. Delfina Perez Cruz +

Sunday, September 5

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Mamie Mortillaro +
12:00 a.m. (Spanish) Por todos nuestros seres queridos fallecidos
5:00 p.m. (CSH) All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. We are here for you!

Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina. ¡Estamos aquí para ti!



Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Jennifer Jones, George Bleffert, Jennifer Parr, Malissa Mejia, Rena Guest, Christina Ayers and Family, Hannah Bextel

Souls of the Departed

Hal Richardson, Raquel Flores, Galloway Cheston Clover, Galloway Morris Clover, Evan Williams, Roger Guest, Jan Muray, Robert Summers

September 4-5

Readers

September 4 5:30pm: Pat Carter
September 5 8:00am: Nancy Palomba
10:00am: Barbara McPeak

Eucharist Ministers

John Doyle
Sarah Walker

Collection

Current Month
Collected \$45,752

Current Month Budgeted \$49,042

Information for

August

Current Month YTD
Collected \$100,053

Current Month YTD
Budgeted \$98,083



Online Giving

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access
daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish
updates

25 Years of Old Bill's Fun Run!

The 25th annual Old Bill's Fun Run Giving Season has begun! Make an impact by supporting Our Lady of the Mountains' Hearts for the Hungry Program now through September 17th. Hearts for the Hungry provides a free, daily meal (Mon-Fri), to individuals throughout our community, but we need your support to continue to do so! Look for "Our Lady of the Mountains – Hearts for the Hungry" on your donation form or submit a donation online by visiting: <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. The donation period is open now and will remain open until 5:00 pm on September 17th. Thank you for your support!



¡25 años de la carrera divertida de Bill!

¡La vigésimo quinta temporada anual de donaciones de Old Bill's Fun Run ha comenzado! Haga un impacto apoyando el Programa Corazones para el Hambriento de Nuestra Señora de las Montañas desde ahora hasta el 17 de septiembre. Hearts for the Hungry ofrece una comida diaria gratuita (de lunes a viernes) a las personas de nuestra comunidad, ¡pero necesitamos su apoyo para seguir haciéndolo! Busque "Our Lady of the Mountains - Hearts for the Hungry" en su formulario de donación o envíe una donación en línea visitando: <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. El período de donación está abierto ahora y permanecerá abierto hasta las 5:00 pm del 17 de septiembre. ¡Gracias por tu apoyo!

Mary's Mamas

Hey mama, looking for some support and to grow in your faith with other women of our parish? Meet us for our weekly Mary's Mamas on Thursdays 9-11 am. Prayer, fellowship, and a chance to grow in our Catholic faith together. Meet us in the parish hall for our first meeting on **September 9th**. Children are welcome and coffee will be provided. Bring a healthy snack to share and your rosary if you have one. Questions? Contact Amelia at 307-690-7509.

Mamas de Mary

Oye mamá, ¿buscas apoyo y crecer en tu fe con otras mujeres de nuestra parroquia? Reúnase con nosotros para nuestro Mary's Mamas semanal los jueves de 9 a 11 a. M. Oración, compañerismo y la oportunidad de crecer juntos en nuestra fe católica. Encuéntrenos en el salón parroquial para nuestra primera reunión el **9 de septiembre**. Los niños son bienvenidos y se proporcionará café. Lleva un platillo saludable para compartir y tu rosario si tienes uno. ¿Preguntas? Comuníquese con Amelia al 307-690-7509.



Full time translator at Munger Mountain

Munger Mountain Elementary School is hiring a full-time translator/interpreter for the 21/22 School Year. Duties include translation and interpretation services for the school administrators and school nurse team, working with students, parents and teachers to create community connections, and organizing translation and interpretation for community events. The position includes insurance, retirement and paid time off benefits, and is off during the summer! Please reach out to Daniel Abraham if you have questions, dabraham@tcsd.org.

The application can be started here (under School Translator): <https://www.applitrack.com/tcsd/onlineapp/default.aspx?Category=Secretarial%2fClerical>

Contratando traductor en la escuela Munger Mountain

La escuela primaria Munger Mountain está contratando a traductor / intérprete de tiempo completo para el año escolar 2021/22. Los deberes incluyen servicios de traducción e interpretación para los administradores de la escuela y el equipo de enfermeras de la escuela, trabajar con los estudiantes, padres y maestros para crear conexiones con la comunidad y organizar la traducción y la interpretación para eventos comunitarios. El puesto incluye beneficios de seguro, jubilación y tiempo libre remunerado, ¡y el verano de descanso! Comuníquese con Daniel Abraham si tiene preguntas, dabraham@tcsd.org.

Puede aplicar con este enlace (bajo School Translator): <https://www.applitrack.com/tcsd/onlineapp/default.aspx?Category=Secretarial%2fClerical>



For Veterans who served in Afghanistan

Are you a veteran struggling with the recent events in Afghanistan? Please reach out to someone in the parish whom you trust for assistance. The Veterans Administration has a 24-hour crisis line: 1-800-273-8255, press

1. We are grateful for your service; we value you as a member of our community; and we pray for your healing. You are not alone!



Para los veteranos que sirvieron en Afganistán

¿Es usted un veterano que lucha con los recientes acontecimientos en Afganistán? Comuníquese con alguien de la parroquia en quien confíe para obtener ayuda. La Administración de Veteranos tiene una línea de crisis las 24 horas: 1-800-273-8255, presione 1. Agradecemos su servicio; lo valoramos como miembro de nuestra comunidad; y oramos por tu curación. ¡Usted no está solo!

New Protocols for Mass and Sacraments from the Diocese of Cheyenne

- Parishes need to follow transmission statistics for their county and adjust protocols to fit what is appropriate for their county's situation.
 - Face masks are strongly encouraged for all and especially for those not vaccinated.
 - Hymnals and missalettes still may be used.
 - There are no restrictions on singing if facemasks are worn.
- During the Sign of Peace, people should use a no-touch gesture (e.g., bow, nod, wave, etc.) with those outside of their household.
 - Those distributing Communion must wear masks; parishioners must wear masks in the receiving line.
- Those receiving Communion on the tongue still are permitted to receive at any time during the regular distribution of Communion.
- Adoration chapels may be used with face masks strongly encouraged, especially for those not vaccinated. Air sanitizer or filtration system with UV-A-C light is recommended in the room.
- In compliance with CDC guidelines, Confessionals may be used with face masks strongly encouraged where physical distancing is not possible.



The Roman Catholic
DIOCESE OF CHEYENNE

- Nuevos protocolos para la misa y los sacramentos de la diócesis de Cheyenne
- Las parroquias deben seguir las estadísticas de transmisión de su condado y ajustar los protocolos para que se ajusten a lo que sea apropiado para la situación de su condado.
- Se recomienda encarecidamente a todas las personas que utilicen máscaras faciales y, en especial, a las que no estén vacunadas.
 - Todavía se pueden usar himnarios y misaltos.
 - No hay restricciones para cantar si se usan mascarillas.
- Durante la Señal de la Paz, las personas deben usar un gesto de no tocar (por ejemplo, inclinarse, asentir, saludar, etc.) con las personas que están fuera de su hogar.
 - Quienes distribuyan la Comunión deben usar máscaras; los feligreses deben usar máscaras en la línea de recepción.
- Quienes reciben la Comunión en la lengua todavía pueden recibirla en cualquier momento durante la distribución regular de la Comunión.
- Las capillas de adoración se pueden usar con máscaras faciales, especialmente para aquellos que no están vacunados. Se recomienda un desinfectante de aire o un sistema de filtración con luz UV-A-C en la habitación.
- De acuerdo con las pautas de los CDC, se recomienda encarecidamente que los confesionarios se utilicen con máscaras faciales cuando no sea posible el distanciamiento físico.

Nobody likes a hypocrite. People who say one thing and do another. Dicken's Uriah Heep is a classic example. His character is notable for his cloying humility, unctuousness, obsequiousness, and insincerity, making frequent references to his own 'umbleness'. His name has become synonymous with sycophancy. (One wonders why the English rock band chose that name.)

In 1990, the group known as Milli-Vanilli exploded on the pop music scene. They had five big hits. Then it was discovered that they weren't really singing on their records, or at their concerts. They were simply lip-synching. The actual vocals were by two former American soldiers who just didn't have the "look" the record producer wanted. People were outraged, and Milli-Vanilli had to give back the Grammy Award given to them for Best New Artist.

In today's gospel, Jesus says that the Pharisees, like Milli-Vanilli, were doing an Old Testament lip-synch. They were mouthing the appropriate words, but they were not singing God's song. The Pharisee's are strict legalists, and Jesus reacts with surprising harshness to such petty matters. By concentrating on all the rules. The Pharisees miss the whole point of the gospel. Showy forms of legalism do not move anyone closer to God; in fact, they tend to make people proud, cliquish and self-righteous.

One way Jesus exposes the hypocrisy in the Pharisee's attitude is by publicly healing people on the Sabbath. Fully aware that such acts will scandalize the Pharisees, he goes ahead anyway, insisting that compassion for needy people must take precedence over tradition. They care more about keeping the rules than healing the sick.

How do you distinguish between a petty rule and a requirement that Jesus really cares about?



Hacedores de la Palabra Domingo, 29 de agosto, 22 del Antiguo Testamento ¿Un momento Milli-Vanilli?

A nadie le gustan los hipócritas. Gente que dice una cosa y hace otra. Uriah Heep de Dicken es un ejemplo clásico. Su carácter destaca por su empalagosa humildad, untuosidad, obsequiosidad y falta de sinceridad, haciendo frecuentes referencias a su propia "humildad". Su nombre se ha convertido en sinónimo de adulación. (Uno se pregunta por qué la banda de rock inglesa eligió ese nombre).

En 1990, el grupo conocido como Milli-Vanilli explotó en la escena de la música pop. Tuvieron cinco grandes éxitos. Luego se descubrió que en realidad no cantaban en sus discos ni en sus conciertos. Simplemente estaban sincronizando los labios. Las voces reales fueron de dos ex soldados estadounidenses que simplemente no tenían el "aspecto" que quería el productor discográfico. La gente estaba indignada y Milli-Vanilli tuvo que devolver el premio Grammy que se les otorgó como Mejor Artista Nuevo.

En el evangelio de hoy, Jesús dice que los fariseos, como Milli-Vanilli, estaban haciendo una sincronización de labios del Antiguo Testamento. Pronunciaban las palabras apropiadas, pero no cantaban la canción de Dios. Los fariseos son estrictos legalistas, y Jesús reacciona con una dureza sorprendente ante asuntos tan insignificantes. Concentrándose en todas las reglas. Los fariseos no entienden todo el sentido del evangelio. Las formas llamativas de legalismo no acercan a nadie a Dios; de hecho, tienden a hacer que las personas se sientan orgullosas, cliquísimas y farisaicas.

Una forma en que Jesús expone la hipocresía en la actitud del fariseo es sanando públicamente a las personas en sábado. Plenamente consciente de que tales actos escandalizarán a los fariseos, sigue adelante de todos modos, insistiendo en que la compasión por las personas necesitadas debe tener prioridad sobre la tradición. Les importa más mantener las reglas que curar a los enfermos.

¿Cómo distingue entre una regla mezquina y un requisito que realmente le importa a Jesús?

Ave Maria, Mother of Our Lord

Ave Maria, Mother of Our Lord, Jesus.

How great Thou art.

Our Lady of the Mountains.

Oh Holy One, Mother Mary; Protect us.

Foster Thy children, we pray,

and instruct us in God's Ways.

Comfort us through all our days.

Teach us Your Divine message of Love.

How is it we, too, enjoy Thy Favor?

For love of Your Son, Our Lord, Jesus?

Do You see us in the image and likeness of Your Son?

How unworthy we dream of Thy Motherly Love.

Forgive us, we know not what we do.

Our Lady of the Mountains.

Through You we find joy, happiness, comfort and peace.

Hail Mary.

By Jim Wallace



SAINT JOSEPH PRAY FOR US

In honor of Saint Joseph the Patron Saint of the Universal Church and in celebration of the dedication of this year as the Year of Saint Joseph, **The Diocese of Cheyenne**, is teaming up with the Christians of the Holy Land (www.HolyLandDirect.com) headed by Mr. Rami M. Qumsieh, KCHS in presenting the opportunity to own a hand carved olive wood statue of Saint Joseph. **Your statue will be blessed in the Holy Land with an official letter from Bethlehem.**

We pray this statue will increase your devotion to Saint Joseph. He is Humble, Trusting, Obedient, Silent but Strong. Saint Joseph taught Jesus about the dignity of human relations and the sanctity of work. He taught Jesus woodwork, and how to be a man. Saint Joseph died, looking into Jesus' eyes and seeing heaven. Truly as Pope Francis wrote "**Fathers are not born but made**". Saint Joseph was a Father in the fullest definition. He is an example for us. He provides the inspiration for all men to be like him.

Keeping in mind the suffering of our Catholic and Christian community in the Holy Land, and giving honor to Saint Joseph's profession as a woodworker (carpenter), this olive wood statue will memorialize this **Year of Saint Joseph** and increase your devotion to him, while helping our faithful Christians in Bethlehem with much needed **employment and hope**.

These statues are handmade and carved individually. Each piece is unique and no two statues are identical. This is a wonderful gift for Dads, Dads to be and young men. Two available sizes:

**11 inch
Saint Joseph
\$120/Per Statue**

**9 inch
Saint Joseph
\$90/Per Statue**

**Plus shipping
of \$20 flat fee
/Per Statue**

"Joseph did as the angel of the Lord had commanded him" - St. Matthew 1:24

Please enclose our Order Form with a check payable **Christians of the Holy Land**. The deadline is **September 15th, 2021** aiming to deliver by Advent 2021. The statues will be blessed in the Holy Land and this makes this opportunity unique.

PLEASE MAIL FORM AND PAYMENT TO "CHRISTIANS OF THE HOLY LAND"

301 CAMINO GARDENS BLVD. SUITE # 103 BOCA RATON FL 33432

Religious Education News

As a reminder, the deadline to register for Religious Education is September 9th. After that, there is a \$25 late charge. The mandatory parent's meeting will be on Thursday, September 9th at 6pm in the Parish Hall. Confirmation will move to a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders will be placed in Confirmation I. Rising 8th graders who attended class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II. Students, 8th grade and above, who did not attend class last year, will be given an opportunity to test into Confirmation II. The placement test will be on **Saturday, September 18th at 9am.**

Also, we are in urgent need for additional catechists. No training or experience is necessary. Please contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com

Noticias de educación religiosa

Como recordatorio, la fecha límite para inscribirse en Educación Religiosa es el 9 de septiembre. Después de eso, hay un cargo por demora de \$ 25. La reunión de padres obligatoria será el jueves 9 de septiembre a las 6 pm en el Salón Parroquial. La confirmación pasará a un programa de dos años. Se requiere que los estudiantes asistan ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresan al séptimo grado serán colocados en Confirmación I. Los estudiantes que ingresan al octavo grado que asistieron a clases regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. Los estudiantes de octavo grado en adelante, que no asistieron a clases el año pasado, tendrán la oportunidad de probar Confirmación II. La prueba de nivel será el **sábado 18 de septiembre a las 9 am.**

Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales. No se necesita formación ni experiencia. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com



With Praise and Thanksgiving to God
the Diocese of Cheyenne Announces the Ordination of

Charles T. Caudle
Steven J. Cox
Steven F. Lucas

Gregory G. Marino
Matthew F. Ostdiek
Charles H. Ruwart III

to the Order of Deacon through the Laying on of Hands
and the Invocation of the Holy Spirit to be Conferred by

The Most Reverend Steven R. Biegler, DD, STL
Bishop of Cheyenne

Tuesday, September 14, 2021, at 6:00 p.m.
St. Patrick Church

400 Country Club Rd, Casper, Wyoming 82609
A light reception follows the Ordination Liturgy.

Congratulations!

Ordination will be Live Streamed
If you cannot attend, but are
interested in watching, the
Diocese will be live streaming the
Ordination.

Go to [https://
dioceseofcheyenne.org/](https://dioceseofcheyenne.org/)

Hotel Rooms in Casper for
September 14, 2021
The Ostdieks have a block of rooms
available at the Quality Inn and
Suites at 821 N Poplar Street in
Casper.

If you would like to reserve a room
from the block, call the Quality Inn
at 307-266-2400 and
ask for a room from the "Matt
Ostdiek" block.

The rate for a single is \$72 plus tax
and includes breakfast.

Please make your reservation by
September 1 to ensure availability.

A Million Steps in Prayer

We are so close to reaching our goal of 1 million steps in prayer! Thank you to all who participated and continue to do so!

Un millón de pasos en oración

¡Estamos tan cerca de alcanzar nuestra meta de 1 millón de pasos en oración! ¡Gracias a todos los que participaron y continúan haciéndolo!

Steps in Prayer So Far: 933,823



Living & Giving in Christ Update

Thank you to all who have responded to letters and pleas for the Living & Giving Campaign. Your generosity helps the Church fulfill its pastoral obligations. *Each year, OLM is co-responsible for a diocesan-wide goal, and without your contributions, we would have to make up the shortfall using funds from our general revenue.* May God reward you and your family for your gifts to our parish! With a grateful and prayerful heart!



Thank You!

OLM's Living & Giving Goal: \$106,466.00

Amount Pledged to Date: \$86,593.00

Amount Paid: \$78,018.00

Actualización de Vivir y dar en Cristo

Gracias a todos los que han respondido a las cartas y las súplicas de la Campaña Living & Giving. Su generosidad ayuda a la Iglesia a cumplir con sus obligaciones pastorales. *Cada año, OLM es corresponsable de una meta diocesana y, sin sus contribuciones, tendríamos que cubrir el déficit utilizando fondos de nuestros ingresos generales.* ¡Que Dios le recompense a usted y a su familia por sus regalos a nuestra parroquia! ¡Con un corazón agradecido y orante!

Inquiry / RCIA

Do you have questions about the Catholic faith? Are you interested in learning more about what Catholics believe and do? Informal Inquiry session will be held on Sunday September 12. Classes will be in the Parish Hall and will start at 6:30pm. This is an opportunity where you can come to talk, ask questions, and begin to discern how the Gospel of Jesus Christ is calling you in your faith journey. RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) classes, especially for those interested in joining the Church, will begin the last week of September. RCIA classes are open to anyone who wants to learn more about the beliefs and practices of the Catholic faith. Please contact Deacon Richard at the office: 307-733-2516, or email at DeaconRichardOLM@gmail.com for more information.

Consulta / RICA

¿Tiene preguntas sobre la fe católica? ¿Está interesado en aprender más sobre lo que creen y hacen los católicos? La sesión informal de investigación se llevarán a cabo el domingo 12 de septiembre. Las clases serán en el Salón Parroquial y comenzarán a las 6:30 pm. Esta es una oportunidad en la que puede venir a hablar, hacer preguntas y comenzar a discernir cómo el Evangelio de Jesucristo lo está llamando en su viaje de fe. Las clases de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos), especialmente para aquellos interesados en unirse a la Iglesia, comenzarán la última semana de septiembre. Las clases de RICA están abiertas a alguien persona que quiera aprender más sobre las creencias y prácticas de la fe católica. Comuníquese con el diácono Richard en la oficina: 307-733-2516, o envíe un correo electrónico a DeaconRichardOLM@gmail.com para obtener más información.



RCIA

A Journey In Faith

Weekly Book Review from our OLM Library

The Wisdom of Fulton Sheen: One of the greatest authors and preachers of the 20th century was Archbishop Fulton Sheen, who also had a hugely successful TV show. Our Library has several of his books, full of humor, truth and wisdom. His words are as contemporary as if they were written today. He says things like "Most commit the same mistake with God that they make with their friends: they do all the talking." AND "Most of us do not like to look inside ourselves for the same reason we don't like to open a letter that has bad news." Do your self a favor and check out one of Sheen's books. You will find them in the 'Classic Writers' section in the Library. Also please remember that the bookshelf to the right of the restrooms in the Hall is full of books and CDs that are free to take home and keep!

Reseña Semanal de Libros de Nuestra Biblioteca

La sabiduría de Fulton Sheen: Uno de los más grandes autores y predicadores del siglo XX fue el arzobispo Fulton Sheen, quien también tuvo un programa de televisión de gran éxito. Nuestra Biblioteca tiene varios de sus libros, llenos de humor, verdad y sabiduría. Sus palabras son tan contemporáneas como si estuvieran escritas hoy. Dice cosas como "La mayoría comete el mismo error con Dios que comete con sus amigos: ellos son los que hablan". Y "A la mayoría de nosotros no nos gusta mirar dentro de nosotros mismos por la misma razón que no nos gusta abrir una carta que tiene malas noticias". Hágase un favor y consulte uno de los libros de Sheen. Los encontrará en la sección "Escritores clásicos" de la biblioteca. ¡También recuerde que la estantería a la derecha de los baños en el pasillo está llena de libros y CD que son gratis para llevar a casa y guardar!



Wyoming Council of Catholic Women Convention

WCCW Retreat and Convention, September 9-11, 2021 at Little America in Cheyenne, Wyoming, is quickly approaching. Cheyenne Deanery is excited to be hosting this year and look forward to the event. Parish CCW organizations are reminded to please bring your banner with an easel to display, and a gift basket for the silent auction. Live raffle, silent auction and purse raffle will be held for your shopping pleasure on Thursday, September 9 and closes with the banquet that evening. The Saturday Mass Offertory will support St. Joseph's Society for retired priests. Please contact Jan McGuire, 307-631-3507 or Rosemary Barrett, 307-640-4311 for information or questions.



El Retiro de la WCCW

El retiro y la convención de la WCCW, del 9 al 11 de septiembre de 2021 en Little America en Cheyenne, Wyoming, se acerca rápidamente. Cheyenne Deanery está emocionado de ser el anfitrión de este año y espera con ansias el evento. Se recuerda a las organizaciones parroquiales de CCW que traigan su pancarta con un caballete para exhibir y una canasta de regalo para la subasta silenciosa. La rifa en vivo, la subasta silenciosa y la rifa de bolsos se llevarán a cabo para su placer de compras el jueves 9 de septiembre y se cerrará con el banquete esa noche. El Ofertorio de Misa del sábado apoyará a la Sociedad de San José para sacerdotes jubilados. Comuníquese con Jan McGuire, 307-631-3507 o Rosemary Barrett, 307-640-4311 para obtener información o preguntas.

The Way: A Healing Retreat for Male Survivors of Abuse

The Diocese of Grand Island, in collaboration with the Archdiocese of Omaha and Diocese of Lincoln Victim Assistance Ministries, are hosting The Way: A Healing Retreat for Male Survivors of Abuse, October 1-3, 2021, at Camp Comeca in Cozad, Nebraska. The retreat will be facilitated by retreat developer Sue Stubbs of the Archdiocese of Atlanta and Dr. Gerry Crete, also of Atlanta. Retreat Chaplain will be Father Sean Kilcawley of the Diocese of Lincoln. Information about the retreat team may be found at: [nebraska_men_s_bio_page.pdf](#) ([ymaws.com](#)).

The Way is a healing retreat for men who are survivors of abuse—a three-day guided meditation and prayer experience for men whose abuse by another has deeply affected their heart, mind, body, and soul. The location at Camp Comeca offers a quiet, scenic environment in rural Nebraska. The retreat schedule and additional information may be found at: [nebraska_men_s_retreat_broch.pdf](#) ([ymaws.com](#)).

Participants from all (Arch)dioceses are welcome to attend. For those who are traveling by air, the Diocese of Grand Island is happy to offer recommendations for travel and assistance in arranging ground transportation.

Registration is open through September 23, 2021. To register or for more information, please email Elizabeth Heidt Kozisek at bheidt@gidiocese.org or call her at 308-379-1949.

El Camino: Un retiro de sanamiento para las víctimas de abuso

La Diócesis de Grand Island, en colaboración con la Arquidiócesis de Omaha y los Ministerios de Asistencia a Víctimas de la Diócesis de Lincoln, está organizando The Way: A Healing Retreat for Male Survivors of Abuse, del 1 al 3 de octubre de 2021, en Camp Comeca en Cozad, Nebraska. El retiro será facilitado por la desarrolladora de retiros Sue Stubbs de la Arquidiócesis de Atlanta y el Dr. Gerry Crete, también de Atlanta. El capellán del retiro será el padre Sean Kilcawley de la Diócesis de Lincoln. Puede encontrar información sobre el equipo de retiro del mercado en: [nebraska_men_s_bio_page.pdf](#) ([ymaws.com](#)).

The Way es un retiro de sanación para hombres que son sobrevivientes de abuso, una experiencia de oración y meditación guiada de tres días para hombres cuyo abuso por parte de otra persona ha afectado profundamente su corazón, mente, cuerpo y alma. La ubicación en Camp Comeca ofrece un entorno tranquilo y pintoresco en la zona rural de Nebraska. El horario del retiro y la información adicional se pueden encontrar en: [nebraska_men_s_retreat_broch.pdf](#) ([ymaws.com](#)).

Los participantes de todas las (Arch) diócesis son bienvenidos. Para aquellos que viajan en avión, la Diócesis de Grand Island se complace en ofrecer recomendaciones de viaje y asistencia para organizar el transporte terrestre.

La inscripción está abierta hasta el 23 de septiembre de 2021. Para inscribirse o para obtener más información, envíe un correo electrónico a Elizabeth Heidt Kozisek a bheidt@gidiocese.org o llámela al 308-379-1949.



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor
Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant
Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director
Lizzet Garcia-Assistant Office Manager (Bilingual)
Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Susan Shepard - Music Coordinador
Mary Martin - JCCW
Fernando Escobedo - Grand Knight K of C
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson
Huck Henneberry - Maintenance/Safety
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday
12:00pm– 1:00pm

FREE Community meal for you and your family!

Almuerzo: Lunes a Viernes
12:00pm– 1:00pm

Comida GRATIS para usted y su familia!

Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”

(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



El Papa Francisco declara el "Año de San José"

(8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm!

¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m!



OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm (Suspended, will resume after Labor Day.)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

CONFESSION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

Office hours: Monday– Friday 8:00am– 4:00pm

BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT

PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001 307-733-2288
Fax 307-733-5374

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ostdiek and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON® AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307) 413.7731

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMS
307-732-BOJH bojh.com



A DIFFERENT
"KIND"
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR

Jackson Hole Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com



Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

307-733-5721

8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

TOTE TURNER

1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464

john.turner@hubinternational.com



- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS



Locally Owned
Community Minded

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Moe's Original

EST | BBQ | 88

140 N. Cache Street
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)



Landscape Maintenance

Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal

1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out
307-733-2966



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

Sidewinders Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner

(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com

andy@purelybychance.com

